Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2025/1719

1.8.2025

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2025/1719,

annettu 28 päivänä toukokuuta 2025,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta sen liitteissä VII ja XIII olevien maantieteellisten koordinaattien osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta 20 päivänä kesäkuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 ([1]) ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EU) 2019/1241 säädetään teknisistä toimenpiteistä kalavarojen säilyttämiseksi ja meriekosysteemien suojelemiseksi. Erityisesti sen liitteessä VII vahvistetaan alueelliset tekniset toimenpiteet lounaisten vesien osalta ja liitteessä XIII ehkäisevät toimenpiteet herkkien lajien tahattomien saaliiden vähentämiseksi.

(2) Asetusta (EU) 2019/1241 muutettiin komission delegoidulla asetuksella (EU) 2023/56 ([2]) ja päivitettiin edelleen komission delegoidulla asetuksella (EU) 2024/3204 ([3]). Delegoidussa asetuksessa (EU) 2023/56 vahvistettiin useita alueellisesti ja ajallisesti määriteltyjä kalastuskieltoja lounaisilla vesillä. Kyseinen delegoitu asetus perustui lounaisten vesien jäsenvaltioiden eli Belgian, Espanjan, Ranskan, Alankomaiden ja Portugalin maaliskuussa 2021 toimittamaan yhteiseen suositukseen. Kyseisessä yhteisessä suosituksessa esitetään niiden alueiden maantieteelliset koordinaatit, joilla toimenpiteitä olisi sovellettava.

(3) Lounaisten vesien jäsenvaltiot ilmoittivat komissiolle Cantabrianmeren länsiosassa, Asturiasin ja Galician rannikolla, sijaitsevien alueiden maantieteellisissä koordinaateissa esiintyvistä virheistä ja pyysivät niiden oikaisemista. Virheet esiintyvät kaikissa tekstin virallisissa kieliversioissa, joten asetuksen (EU) 2019/1241 liite VII olisi oikaistava.

(4) Asetusta (EU) 2019/1241 muutettiin komission delegoidulla asetuksella (EU) 2022/303 ([4]), ja kyseisten muutosten jälkeen siinä säädettiin alueellisista kalastuskielloista ja kalastusrajoituksista useilla Itämeren alueilla Itämeren pääaltaan pyöriäisen (*Phocoena phocoena*) tahattomien saaliiden vähentämiseksi. Kyseinen delegoitu asetus perustui Itämeren alueen jäsenvaltioiden eli Tanskan, Saksan, Viron, Latvian, Liettuan, Puolan, Suomen ja Ruotsin, jäljempänä 'BALTFISH', joulukuussa 2020 ja syyskuussa 2021 toimittamaan kahteen yhteiseen suositukseen. Kyseisissä yhteisissä suosituksissa esitetään niiden alueiden maantieteelliset koordinaatit, joilla toimenpiteitä olisi sovellettava.

([1]) EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.

([2]) Komission delegoitu asetus (EU) 2023/56, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2022, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*) koskevista erityisistä teknisistä toimenpiteistä ICES-suualueilla 6–8 (EUVL L 5, 6.1.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/56/oj).

([3]) Komission delegoitu asetus (EU) 2024/3204, annettu 11 päivänä lokakuuta 2024, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta japaninmattosimpukan ja pilkkupagellin osalta (EUVL L, 2024/3204, 31.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3204/oj).

([4]) Komission delegoitu asetus (EU) 2022/303, annettu 15 päivänä joulukuuta 2021, asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse toimenpiteistä Itämeren pääaltaan pyöriäisen (*Phocoena phocoena*) tahattomien saaliiden vähentämiseksi Itämerellä (EUVL L 46, 25.2.2022, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/303/oj).

(5) BALTFISH ilmoitti komissiolle alueiden Adlergrund ja Norra Midsjöbanken maantieteellisissä koordinaateissa esiintyvistä virheistä ja pyysi niiden oikaisemista. Virheet esiintyvät kaikissa tekstin virallisissa kieliversioissa, joten asetuksen (EU) 2019/1241 liite XIII olisi oikaistava.

(6) Sen vuoksi asetusta (EU) 2019/1241 olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1241 liitteet VII ja XIII tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä toukokuuta 2025.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1241 liitteet VII ja XIII seuraavasti:

1) Korvataan liitteessä VII olevan C osan 5.1 kohta seuraavasti:

”5.1 Kielletään vuosittain 1 päivän helmikuuta ja 30 päivän syyskuuta välisenä aikana kalastaminen pohjasiimalla (LLS) ja pohjatrooleilla (OTB) Cantabrianmeren länsiosassa, Asturiasin ja Galician rannikolla niillä maantieteellisillä alueilla, jotka jäävät seuraavien WGS84-järjestelmää käyttäen mitattujen peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

— 43°47'00" N, 005°15'00" W

— 43°47'00" N, 005°12'00" W

— 43°43'00" N, 005°12'00" W

— 43°43'00" N, 005°15'00" W

— 43°55'00" N, 006°46'00" W

— 43°55'00" N, 006°37'00" W

— 43°53'00" N, 006°46'00" W

— 43°53'00" N, 006°37'00" W

— 44°00'49" N, 007°01'12" W

— 44°00'49" N, 006°57'26" W

— 43°58'32" N, 006°57'26" W

— 43°58'32" N, 007°01'12" W

— 44°02'48" N, 007°13'49" W

— 44°02'48" N, 007°10’03”W

— 44°00'15" N, 007°10'03" W

— 44°00'15" N, 007°13'49" W

— 44°10'00" N, 008°18'00" W

— 44°10'00" N, 008°14'00" W

— 44°07'00" N, 008°14'00" W

— 44°07'00" N, 008°18'00" W

— 43°34'00" N, 004°44'00" W

— 43°34'00" N, 004°39'00" W

— 43°32'00" N, 004°39'00" W

— 43°32'00" N, 004°44'00" W

— 44°07'00" N, 007°50'00" W

— 44°07'00" N, 007°45'00" W

— 44°05'00" N, 007°45'00" W

— 44°05'00" N, 007°50'00" W".

2) Muutetaan liitteessä XIII oleva A osa seuraavasti:

a) Korvataan 3.1 kohta seuraavasti:

"3.1 Ainoastaan kalastus merroilla, sulkupyydyksillä ja pitkäsiimoilla on sallittua alueella, joka jää seuraavien WGS84-järjestelmää käyttäen mitattavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

"Norra Midsjöbanken":

— 56,241°N — 17,042°E

— 56,022°N — 17,202°E

— 56,145°N — 17,710°E

— 56,380°N — 17,675°E";

b) Muutetaan 3.3 kohta seuraavasti:

"Kalastus seisovilla verkoilla ([1]) on kiellettyä 1 päivän marraskuuta ja 31 päivän tammikuuta välisenä aikana alueilla, jotka jäävät seuraavien WGS84-järjestelmää käyttäen mitattavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevien loksodromien, Saksan talousvyöhykkeen ([2]) meren puoleisten rajojen ja Saksan aluemeren ([3]) rajalinjojen sisäpuolelle:"

c) Korvataan 3.3 kohdassa jaksot "Natura 2000 -alue "Adlergrund" (DE1251301)", "Natura 2000 -alue "Westliche Rönnebank" (DE1249301)" ja "Natura 2000 -alue "Pommersche Bucht mit Oderbank" (DE1652301)" seuraavasti:

"Natura 2000 -alue "Westliche Rönnebank" (DE1249301)"

Maantieteellinen alue, jota rajaavat

1) seuraavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevat loksodromit:

Piste	Leveysaste (N)	Pituusaste (E)
MGI-01	54,719193°	13,901025°
MGI-02	54,770556°	14,003889°
MGI-03	54,702500°	14,103889°
MGI-04	54,647584°	13,991417°

([1]) Toisesta päästä pohjaan ankkuroidut verkot, jotka on luokiteltu Euroopan komission kalastuslaivastorekisterissä toisesta päästä pohjaan ankkuroitaviksi verkoiksi (GNS), kuuluvat seisovien verkkojen määritelmän piiriin.

([2]) Saksan merenkulkuviranomaisen (BSH- Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie) julkaisemien virallisten merikarttojen nro 2920 ja 2921 mukaan.

([3]) Saksan merenkulkuviranomaisen (BSH- Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie) julkaisemien virallisten merikarttojen nro 2920 ja 2921 mukaan.

2) Saksan aluemeren meren puoleinen rajalinja pisteestä 54,647584 ° N 13,991417 ° E pisteeseen 54,719193 ° N 13,901025 ° E.”

”Natura 2000 -alue ”Adlergrund” (DE1251301)

Maantieteellinen alue, jota rajaavat

1) seuraavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevat loksodromit:

Piste	Leveysaste (N)	Pituusaste (E)
MGII-01	54,811946°	14,239196°
MGII-02	54,721667°	14,141667°
MGII-03	54,698889°	14,117222°
MGII-04	54,657727°	14,413062°

2) Saksan ja Tanskan talousvyöhykkeiden välinen meren puoleinen raja pisteestä 54,657727° N 14,413062° E pisteeseen 54,811946° N 14,239196° E.”

”Natura 2000 -alue ”Pommersche Bucht mit Oderbank” (DE1652301)

Maantieteellinen alue, jota rajaavat

1) seuraavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkeva loksodromi:

Piste	Leveysaste (N)	Pituusaste (E)
MGIII-01	54,500000°	14,055211°
MGIII-02	54,500000°	14,742241°

2) Saksan ja Puolan talousvyöhykkeiden välinen meren puoleinen raja pisteestä 54,5° N 14,742241° E pisteeseen 54,126151° N 14,201431° E

3) Saksan aluemeren meren puoleinen rajalinja pisteestä 54,126151 ° N 14,201431 ° E pisteeseen 54,5 ° N 14,055211 ° E.”

d) Korvataan 3.3 kohdassa jakso ”Natura 2000 -alue ”Pommersche Bucht” (DE1552401)” seuraavasti:

”Natura 2000 -alue ”Pommersche Bucht” (DE1552401)

Maantieteellinen alue, jota rajaavat

1) seuraavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevat loksodromit:

Piste	Leveysaste (N)	Pituusaste (E)
MGIV-01	54,647584°	13,991417°
MGIV-02	54,702500°	14,103889°
MGIV-03	54,721667°	14,141667°
MGIV-04	54,811946°	14,239196°

2) Saksan ja Tanskan talousvyöhykkeiden väliset meren puoleiset rajat pisteestä 54,811946° N 14,239196° E pisteeseen 54,657727° N 14,413062° E, Saksan ja Tanskan tai Saksan ja Puolan talousvyöhykkeiden väliset meren puoleiset rajat pisteestä 54,657727° N 14,413062° E pisteeseen 54,5° N 14,742241° E sekä Saksan ja Puolan talousvyöhykkeiden väliset meren puoleiset rajat pisteestä 54,5° N 14,742241° E pisteeseen 54,126151° N 14,201431° E.

3) Saksan aluemeren meren puoleinen rajalinja pisteestä 54,126151 °14,201431° E pisteeseen 54,5° N 14,055211° E ja pisteestä 54,5° N 14,055211° E pisteeseen 54,647584° N 13,991417° E”.